

How do I pay?

Online: www.householdcharge.ie by credit / debit card or by direct debit. **Instalment option is only available by direct debit before 1 March 2012.**

By Post: Registration forms are available online; from City / County Councils; Libraries; Citizens Advice Centres or LoCall 1890 357 357. Payment can be made by cheque / postal order made payable to 'Household Charge'. Send form with payment to: **Household Charge, P.O. Box 12168, Dublin 1.**

Local Authority: In your City / County Council Offices before 31 March (no administration fee applies).

Conas a íocfaidh mé?

Ar líne: www.householdcharge.ie le cárta creidmheasa nó cárta dochair nó trí dhochar díreach. **Níl an rogha íoc ina ghálaí ar fáil ach le dochar díreach roimh 1 Márta 2012.**

Tríd an bPost: Tá foirmeacha clárúcháin le fáil ar líne; ó Chomhairlí Contae / Cathracha; Leabharlanna; Láithreacha Faisnéise do Shaoránaigh nó ÍosGhlao 1890 357 357. Is féidir íoc le seic / ordú poist iníoctha do 'Muirear Teaghlaigh'. Seol an fhoirm leis an íocaíocht go: **Muirear Teaghlaigh, Bosca Poist 12168, Baile Átha Cliath 1.**

Údarás Áitiúil: In oifigí do Chomhairle Chontae / Chathrach roimh 31 Márta (níl aon táille riaracháin i gceist).

What are the penalties?

It is up to you, the homeowner, to pay the charge by 31 March 2012 (you will not receive an invoice). The deadline for direct debit registration is before 1 March 2012. Late payment penalties will apply after 31 March 2012. **These penalties increase the later payment is made.**

What is the relevant legislation?

The Local Government (Household Charge) Act 2011 and the Local Government (Household Charge) Regulations 2012.

How do I get more information?

Visit:

www.householdcharge.ie

LoCall:

1890 357 357

Cad iad na pionóis?

Is ortsa atá sé, mar úinéir tí, an táille a íoc roimh 31 Márta 2012 (ní gheobhaidh tú sonrasc). Chun leas a bhaint as dochar díreach caithfidh tú clárú roimh 1 Márta 2012. Beidh pionóis íocaíocht dhéanach i bhfeidhm tar éis 31 Márta 2012. **Méadóidh na pionóis sin a dhéanai a íocfar.**

Cad í an reachtaíocht chuí?

An tAcht um Rialtais Áitiúil (Muirear Teaghlaigh) 2011 agus na Rialacháin um Rialtais Áitiúil (Muirear Teaghlaigh) 2012.

Conas is féidir liom breis eolais a fháil?

Déan cuairt:

www.householdcharge.ie

ÍosGhlao:

1890 357 357



Household Charge

Funding your local services



Muirear Teaghlaigh

Maoiniú do sheirbhísí áitiúla



BETTER COMMUNITIES START AT YOUR DOORSTEP

The €100 Household Charge has been introduced on foot of the EU/IMF Agreement and is an interim measure pending the future introduction of a more comprehensive and equitable valuation-based property tax. Ireland is one of the last countries in Europe to introduce property based charges to fund local services. The tax base in Ireland needs to be broadened but the focus must move away from taxing people's work to lessen the impact on growth and support employment.

IS ORTSA ATÁ SÉ POBAIL NÍOS FEARR A CHUR CHUN CINN

Tugadh an €100 Muirear Teaghlaigh isteach de bharr Comhaontú an AE/CAI (Chiste Airgeadaíochta Idirnáisiúnta) agus is beart sealadach é go dtí go dtabharfar cáin réadmhaoine bunaithe ar luacháil níos cuimsithe agus níos cothromasaí isteach. Is í Éire ceann de na tíortha is deireanaí san Eoraip muirir bunaithe ar réadmhaoine chun seirbhísí áitiúla a mhaoiniú a thabhairt isteach. Caithear bonn cánach na tíre a leithniú, ach caithear bogadh ó cháin a ghearradh ar obair na ndaoine, chun an tionchar ar fhás a laghdú agus chun tacú le fostaíocht.

Who is liable?

The Household Charge is on a self-assessment basis and if you own a residential property on 1 January 2012 you may be liable to the €100 Household Charge. You will not receive an invoice. A number of exemptions and waivers from payment apply:

Exemptions

- Any residential property:
- Owned by a Government Department / Health Service Executive / Local Authority / Voluntary and Cooperative Housing Body / certain charities or discretionary trusts;
- Subject to commercial rates and wholly used as a dwelling;
- Vacated by an owner due to long-term mental or physical illness for at least 12 months prior to 1/1/2012; and
- That is trading stock of a business i.e. not sold / occupied or a source of income since construction.

Cé tá i dteideal?

Is ar bhonn féin-mheasúnaithe atá an Muirear Teaghlaigh á ghearradh agus má tá réadmhaoine chónaithe i do sheilbh ar 1 Eanáir 2012 d'fhéadfá a bheith faoi dhliteanas an €100 Muirear Teaghlaigh a íoc. Ní bhfaighidh tú sonrasc. Tá roinnt díolúintí agus tarscaoiltí ann:

Díolúintí

- Aon réadmhaoine chónaithe:
- Atá i seilbh Roinn Rialtais / Fheidhmeannacht na Seirbhíse Sláinte / Údarás Áitiúil / Chomhairle Tithíochta Dheonach agus Comharthithíocht / Charthanachtaí nó iontaobhais lánroghnach;
- Ar a bhfuil rátaí tráchtála i bhfeidhm agus atá in úsáid go hiomlán mar áit chónaithe;
- Atá fágtha de bharr éigíocht fhadtéarmach intinne nó fhisiciúil le 12 mhí ar a laghad roimh 01/01/2012; agus
- Atá mar chuid de stoc trádála gnó i.e. nach bhfuil díolta / i seilbh nó mar fhoinsé ioncaim ón dáta tógála.

Waivers

- Mortgage interest supplement recipients; and
- Those in category 3 and 4 unfinished housing estates (list of estates available on website).

Persons claiming entitlement to a waiver are required to register their property.

Where does my money go?

The €100 will go towards paying for your essential local services: public parks; libraries; open spaces and leisure amenities; planning and development; fire and emergency services; maintenance and cleaning of streets and street lighting. These facilities benefit everyone.

Tarscaoiltí

- Iad siúd atá i dteideal forlionsa úis mhorgáiste a fháil; agus
- Iad siúd i gcatagóirí 3 agus 4 in eastáit tithíochta neamhchríochnaithe (liosta na n-eastát ar fáil ar an láithreán).

Is gá do dhaoine atá ag éileamh tarscaoileadh an réadmhaoine a chlárú.

Cá théann mo chuid airgid?

Beidh an €100 ag tacú le soláthar do sheirbhísí áitiúla riachtanacha; páirceanna poiblí; leabharlanna; spásanna oscailte agus fónais fhóillíochta; pleanáil agus forbairt; seirbhísí dóiteáin agus éigeandála; cothabháil agus glanadh na sráideanna agus soilsiú sráide. Is seirbhísí iad siúd atá mar thairbhe do chách.